



Ref. B005510-B005511

COFFRET REPAS YUMMY - YUMMY MEAL SET - MAALTJDODAS - SETTE YUMMY - JUEGO DE VAJILLA YUMMY - SET PAPPA YUMMY - ESTOJO DE REFEIÇÃO YUMMY - GESCHIRRESET YUMMY - JÍDELNI KUFŘÍK YUMMY

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol
Parc Industriel des Gravanches
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France
www.badabulle.com

FR COFFRET REPAS YUMMY

Lire attentivement les instructions d'emploi et conserver ces informations. Avant la première utilisation, nettoyer les produits, puis immerger la tasse dans l'eau bouillante pendant 5 min par mesure d'hygiène. Avant toute utilisation suivante, nettoyer avec son par mesure d'hygiène. Laver le produit à l'eau chaude savonneuse en rinçant abondamment ou laver au lave-vaisselle. Entreposer à l'abri de la lumière directe du soleil ou de la chaleur. Pour la sécurité de l'enfant et par mesure d'hygiène. Pour la sécurité et la santé de votre enfant. **AVERTISSEMENT** Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Avant chaque utilisation, examiner le produit. La jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité. La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. Toujours vérifier la température de l'aliment avant de faire boire l'enfant. Toujours vérifier la température des aliments avant de donner la nourriture. Garder tous les composants non utilisés hors de portée des enfants. Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacs ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler. Des accidents se sont produits lorsque des bébés ont été laissés sans surveillance avec un article pour l'alimentation liquide à cause de la chute du bébé ou si l'article a été démonté. Des caries dentaires peuvent survenir chez le jeune enfant même s'il consomme des liquides non sucrés. Elles peuvent en effet apparaître si le bébé est autorisé à utiliser la tasse pendant des périodes prolongées le jour et surtout la nuit, lorsque le flux de salive se réduit ou si la tasse est utilisée en guise de sucelette. Le chauffage au micro-ondes peut engendrer localement de hautes températures. Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes. Toujours remuer l'aliment une fois chauffé pour garantir une répartition uniforme de la chaleur et en vérifier la température avant de servir.

EN YUMMY MEAL SET

Read the instructions carefully before use and keep them for future reference. Before the first use, clean the products, and then sterilise the cup by immersing it in boiling water for five minutes. To maintain hygiene, clean thoroughly before each subsequent use. Wash the product in hot, soapy water, rinsing thoroughly, or wash it in the dishwasher. Store away from direct sunlight and heat. Before first use, clean the product. For your child's safety and health. **WARNING!** Always use this product with adult supervision. Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Always check food temperature before feeding. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Keep components not in use out of the reach of children. Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child may be strangled. Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother. Accidents have happened when babies have been left unsupervised with a drinking device, caused by the baby falling or the device coming apart. Young children can get tooth decay even if they drink non-sugary liquids. This can occur if your baby is allowed to use the cup for extended periods during the day, and especially at night, when the flow of saliva is reduced, or if the cup is used as a dummy. Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures. Take extra care when microwaving heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.

NL MAALTJDODAS

Lees de instructies zorgvuldig door voor gebruik en bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Voor het eerste gebruik de producten reinigen en de beker 5 minuten in kokend water onderdompelen voor de hygiëne. Voor een volgend gebruik zorgvuldig reinigen voor de hygiëne. Het product met warm zeepwater afwassen en goed afspelen of in de vaatwasser afwassen. Op een plek uit de buurt van direct zonlicht en warmte bewaren. Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind. **WAARSCHUWING!** Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Controleer het product voor elk gebruik. Weggoen bij de eerste tekenen van beschadiging. Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf. Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen. Weggoen bij de eerste tekenen van beschadigen of vervuiling. Beseftig nooit met korden, linten, veters of losse deelen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurgd. Er deden zich ongelukken voor wanneer baby's zonder toezicht gelaten werden met een artikel voor vloeibare voeding, omdat de baby viel of als het artikel uit elkaar gehaald was. Kleine kinderen kunnen gaagjes krijgen, ook wanneer zij ongezoete vloeistoffen drinken. Deze kunnen namelijk ontstaan wanneer u uw baby de beker gedurende een lange periode laat gebruiken, overdag en met name 's nachts, wanneer er minder speeksel geproduceerd wordt of als de beker gebruikt wordt als fopspeen. Er deden zich ongelukken voor wanneer baby's zonder toezicht gelaten werden met een artikel voor vloeibare voeding, omdat de baby viel of als het artikel uit elkaar gehaald was. Kleine kinderen kunnen gaagjes krijgen, ook wanneer zij ongezoete

vloeistoffen drinken. Deze kunnen namelijk ontstaan wanneer u uw baby de beker gedurende een lange periode laat gebruiken, overdag en met name 's nachts, wanneer er minder speeksel geproduceerd wordt of als de beker gebruikt wordt als fopspeen. Verwarming in de magnetron kan plaatselijk hoge temperaturen veroorzaken. Wees extra voorzichtig bij het opwarmen in de magnetron. Roer opgewarmd eten altijd door voor een gelijkmatige warmteverdeling en controleer voor het opdienen de temperatuur.

ES JUEGO DE VAJILLA YUMMY

Leer las instrucciones detenidamente antes de su uso y manténgalas para futuras consultas. Lavar los productos antes de usarlos por primera vez y, a continuación, como medida de higiene, mantener la taza en agua hirviendo durante 5 minutos. Antes de utilizarlos de nuevo, lavarlos con cuidado para garantizar la higiene. Lavar el producto con agua caliente y jabón y aclararlo con abundante agua o lavarlo en el lavavajillas. Guardar protegido de la luz directa del sol o del calor. Para la seguridad y salud de su niño. **¡ADVERTENCIA!** Utilizar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Antes de cada uso, inspeccionar el producto. Deschatar al primer signo de deterioro o fragilidad. La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries. Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento. Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en su uso. Deschatar en los primeros signos de daño o rotura. Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse. Le han producido accidentes cuando se han

dejado a bebés sin vigilancia con un artículo para la alimentación líquida debido a la caída del bebé o si el artículo se ha desmontado. Pueden aparecer caries dentales en el niño pequeño, aunque consume líquidos sin azúcar añadido. De hecho, pueden aparecer si se le permite al bebé utilizar la taza durante períodos prolongados del día y sobre todo de la noche, cuando el flujo de saliva se reduce o si la taza se utiliza como chupete. Se han producido accidentes cuando se han dejado a bebés sin vigilancia con un artículo para la alimentación líquida debido a la caída del bebé o si el artículo se ha desmontado. En los niños pequeños pueden aparecer caries dentales, aunque consuman líquidos no azucarados. De hecho, pueden aparecer si se deja al bebé utilizar la taza durante períodos prolongados del día y sobre todo de la noche, cuando el flujo de saliva se reduce, o si se utiliza la taza como chupete. El calentamiento al microondas puede generar localmente altas temperaturas. Tener cuidado extra cuando calienta en microondas. Siempre remueva el alimento calentando para asegurar la distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de servirlo.

IT SET PAPPA YUMMY

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e tenerle per futura consultazione. Prima del primo utilizzo, pulire i prodotti poi immergerli in acqua nell'acqua bollente per 5 minuti per motivi di igiene. Prima di qualsiasi utilizzo successivo, pulire con cura per motivi di igiene. Lavare il prodotto con acqua e sapone risciacquando abbondantemente o lavare in lavastoviglie. Conservare al riparo dalla luce diretta del sole o dal calore. Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino. **AVVERTENZA** L'utilizzare

sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto. Prima di ogni uso controllare il prodotto. Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentarlo il bambino. Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie. Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentarlo il bambino. Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estroflessi libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi. Si sono verificati incidenti quando sono stati lasciati senza sorveglianza dei bambini che avevano a loro disposizione un articolo per l'alimentazione liquida a causa della caduta del bambino o perché l'articolo è stato smontato. Nel bambino piccolo possono svilupparsi carie dentali anche se consuma liquidi non zuccherati. Le carie possono infatti comparire se al bambino viene permesso di utilizzare la tazza per periodi prolungati di giorno e soprattutto di notte, quando il flusso di saliva si riduce o se la tazza è utilizzata come ciuccio. Il riscaldamento al microonde può generare localmente alte temperature. Si sono verificati incidenti quando sono stati lasciati senza sorveglianza dei bambini che avevano a loro disposizione un articolo per l'alimentazione liquida a causa della caduta del bambino o perché l'articolo è stato smontato. Nel bambino piccolo possono svilupparsi carie dentali anche se consuma liquidi non zuccherati. Le carie possono infatti comparire se al bambino viene permesso di utilizzare la tazza per periodi prolungati di giorno e soprattutto di notte, quando il flusso di saliva si riduce o se la tazza è utilizzata come ciuccio. Aumentare l'attenzione in caso di riscaldamento in forno a micro-onda. Mescolare sempre il cibo riscaldato per assicurare una uniforme distribuzione del calore e verificare la temperatura prima di servire.

PT ESTOJO DE REFEIÇÃO YUMMY

Leia atentamente estas instruções antes da utilização e guarde-as para futura referência. Antes da primeira utilização, limpar os produtos e, em seguida, mergulhar a caneca em água a ferver durante 5 minutos para garantir a higiene. Antes de qualquer utilização, limpar meticulosamente para garantir a higiene. Lavar o produto com água quente e sabão enxaguando abundantemente ou lavar na máquina de lavar louça. Guardar abrigado da luz solar direta ou do calor. Para segurança do seu bebê e para assegurar a higiene. **AVISO** Este produto deve ser sempre utilizado sob vigilância de um adulto. Antes de cada utilização, examinar o produto e detê-lo for a assim que tiver qualquer sinal de deterioração ou fragilidade. Verifique sempre a temperatura dos alimentos, antes de os dar ao bebê. A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias. Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebê. Manter todos os componentes que não usar for a do alcance das crianças. Detá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada. Nunca amarrar cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de pano. A criança pode estrangular-se. Ocorreram acidentes quando os bebês foram deixados sem vigilância com um objeto para a alimentação líquida devido a queda dos bebês ou se o objeto foi desmontado. Podem ocorrer cáries dentárias num bebê mesmo que consuma líquidos não açucarados. Com efeito, as cáries podem aparecer se for permitido que o bebê utilize a caneca durante períodos prolongados. Tomar precauções especiais quando aquecer no microondas. Agitar sempre os alimentos depois de formo a micro-onda. Mesclar sempre o cibo riscaldado para assegurar uma uniforme distribuição do calor e verificar a temperatura antes de servir.

DE GESCHIRRESET YUMMY

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie für spätere Nachschlagen auf. Alle Teile vor der ersten Verwendung spülen, dann die Tasse aus Hygienegründen 5 Minuten lang in kochendes Wasser tauchen. Vor jeder weiteren Verwendung aus Hygienegründen sorgfältig spülen. Das Produkt mit lauwarmem Wasser mit Spülmittel waschen und gründlich abspülen oder im Geschirrspüler reinigen. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitze geschützt aufbewahren. Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes. **ACHTUNG VORSICHT!** Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Kontrollieren Sie dieses Produkt vor jedem Gebrauch. Werfen Sie es beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Nahrungsmittels. Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen. Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Entsorgen Sie das Produkt bei Anzeichen einer Minderung oder eines Schadens. Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Das Kind könnte sich strangulieren. Es kam schon zu Unfällen, als Babys mit einem Artikel für Flüssigkeiten unbeaufsichtigt waren, weil das Kind hingefallen ist oder der Artikel aufgemacht wurde. Bei Kleinkindern kann Zahnkaries auftreten, auch wenn sie nicht gesüßte Flüssigkeiten trinken. Karies kann sich bilden, wenn man das Kind über längere Zeiträume tagsüber und vor allem nachts an der Tasse nuckeln lässt, wenn sich der Speichelfluss reduziert oder die Tasse anstatt eines Schnullers verwendet wird. Beim Erhitzen in der Mikrowelle können lokal hohe Temperaturen entstehen. Es kam schon zu Unfällen, als Babys mit einem Artikel für

Flüssigkeiten unbeaufsichtigt waren, weil das Kind hingefallen ist oder wenn der Artikel aufgemacht wurde. Bei Kleinkindern kann Zahnkaries auftreten, auch wenn sie nicht gesüßte Flüssigkeiten trinken. Karies kann sich bilden, wenn man das Kind über einen längeren Zeitraum tagsüber und vor allem nachts, wenn der Speichelfluss weniger wird, an der Tasse nuckeln lässt oder wenn die Tasse anstatt eines Schnullers verwendet wird. Sind Sie bitte besonders vorsichtig beim Erhitzen im Mikrowellenherd. Rühren Sie erhitze Nahrungsmittel immer um, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung sicherzustellen. Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Nahrungsmittels.

CZ JÍDELNI KUFŘÍK YUMMY

Před použitím přečtěte pozorně návod a uchovteje pro pozdější nahlédnutí. Před prvním použitím výrobky očistěte, následně z hygienických důvodů ponořte hnek do varící vody po dobu 5 minut. Před jakýmkoli dalším použitím z hygienických důvodů pečlivě omyjte. Umpte výrobek teplotu mýdlovou vodou a dobře opláchněte nebo ho umyte v myčce nádobí. Uchovávejte chráněné před přímým slunečním světlem a teplem. V zájmu bezpečnosti a zdraví vašeho dítěte. **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek vždy používat pod dohledem dospělé osoby. Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Vyhodte do odpadu při prvních známkách poškození nebo zrnků. Neustále a dlouhodobě sání tekutin zvyšuje zplisťování zubní kazy. Před krmením vždy zkontrolujte teplotu jídla. Před krmením vždy zkontrolovat teplotu potravy. Nepoužívané součásti výrobku uchovávejte mimo dosah dětí. Při prvním náznaku poškození nebo opotřebení výrobek vyhodte. Nikdy nespoujte se šňurami, stuhami, tkankami nebo s volnými částmi oblečení, moly by dojit uškrcení dítěte. Byly zaznamenány nehody, k nimž došlo, když byla

miminka ponehána bez dozoru s výrobkem pro tekutou výživu, a to z důvodu pádu miminka nebo pokud byl výrobek rozmotován. U malých dětí se mohou vyvinout zubní kazy, i když konzumují nesházené tekutiny. Mohou totiž vzniknout dovolíme-li miminku používat hrnek po delší dobu ve dne a především v noci, kdy se snižuje tvorba slin, nebo pokud je hrnek používán místo dudlíku. Věnujte zvláštní péči mikrovlnnému ohřevu. Ohřátou potravu vždy promíchejte, aby se zajistilo rovnoměrné rozložení tepla a před podáváním teplotu zkontrolujte.

